

ITALSKO / ČESKÉ  
ED. ITALO / CECA



# EURO

# MAGAZINE

Dvoutimesník Italsko  
ceské obchodní komory  
Bimestrale della Camera di commercio Italo-ceca

01.2011

Gennaio | Febbraio  
Leden | Únor

№ 11

**FOCUS ENERGIE RINNOVABILI**  
**FOKUS OBNOVITELNÉ ENERGIE**

Territorial Division  
of Italy:

- 1 Piedmont & Liguria
- 2 Sardinia Island
- 3 Lombardy
- 4 Venetia
- 5 Emilia
- 6 Tuscany



**IL CONTO ENERGIA E LA TARIFFA OMNICOMPRESIVA**

**Il contributo in conto energia rappresenta un valore che viene corrisposto sulla base dell'energia elettrica prodotta e ceduta in rete. In Italia si aggira su valori indicativi di 0,44 € per kWe per il fotovoltaico e valori di 0,28 € per kWe per gli impianti a biomassa.**

**DOTACE NA VÝROBU ENERGIJE A VŠEZAHRNUJÍCÍ SAZBA**

**Dotace na výrobu energie představuje částku, která se vyplácí na základě vyprodukované elektrické energie a předané do sítě. V Itálii dosahuje orientačně 0,44 € za 1 kWe u fotovoltaiky a 0,28 € za 1 kWe z biomasy.**

dalla compagnia elettrica le concessioni per immettere in rete. In Italia esistono minori problemi di carico della distribuzione.

**L'ESPERIENZA DELLA AGRIKOMP BOHEMIA**

Anche la AgriKomp Bohemia, società specializzata nella gestione e progettazione di stazioni biogas, conferma queste difficoltà di allacciamento: "Visto l'alto numero di centrali solari collegate la rete è saturata, questo fa sì che l'interesse per l'acquisto di energia dal biogas sia basso" ci ha detto Martin Mrůzek, amministratore della società. Gli investimenti nel settore, comunque, rimangono interessanti: "Riceviamo almeno il 30% a fondo perduto dell'investimento dallo Stato, l'importo massimo della dotazione è 22,5 mln CZK (ca. 900.000 €) – spiega Mrůzek –. In media 1 kW di potenza costa circa 3.500-4.000 €, con i prezzi di acquisto dell'energia prodotta dal biogas a 4,12 CZK per 1 kWh (circa 0,17 €) il ritorno, a seconda della potenza installata, è inferiore ai 10 anni." Con gli

impianti a biogas, infine, un'azienda può ottimizzare internamente l'utilizzo di tutti i prodotti della propria produzione agricola: "Con 200 ha riusciamo ad alimentare una stazione biogas di 500 – 750 kW con silomais, erba da fieno, concime e letame senza necessità di raccolta esterna."

**LE PROSPETTIVE FUTURE DEL BIOGAS**

Secondo Bidoia le prospettive future del biogas sono molto interessanti. "Si pensi a quando si potrà immettere il gas, che è metano puro al 70-80%, direttamente in rete. In Germania esistono già aziende agricole che hanno il distributore di metano per i veicoli. Questo sarà il futuro, perché il metano naturale costa molto. Inoltre, la parte più costosa dell'impianto è il motore, immettendo direttamente in rete il gas si risparmia sul motore e sulla sua manutenzione." spiega Bidoia. "In Rep. Ceca un impianto da 5 mln € si ripaga in 6-7 anni mentre per il fotovoltaico servono dai 7 ai 10 anni per far rientrare l'investimento. In Italia un impianto da 1MW fa un fatturato da 2 mln € all'anno, che, tolti i costi, sono circa 800-900.000 € di utile all'anno. Questi ricavi costituiscono in Italia reddito agricolo, per cui sono tassati nella misura del 4%." ■

INSERZIONE/INZERCE

Společnost I-TEC Czech, spol. s r.o.,  
Vám představuje vozidlo značky BONETTI, v kategorii N1.  
V naší nabídce naleznete vozidla s mnoha druhy nástaveb.  
Vše dle volby zákazníka.

Financování: ČSOB leasing, a. s.



**BONETTI**

**ZIMNÍ ÚDRŽBA**  
**NOSIČ KOMUNÁLNÍCH NÁSTAVEB BONETTI 4 X 4**

- typ F100X v kategorii N1
- radlice o šířce 1800 mm
- kapacita zásobníku 1500 - 2000 l
- motor 2988 cm<sup>3</sup>, diesel turbo intercooler 16 V
- rozměry D x Š x V: 4010 x 1650 x 2100 mm
- ložná plocha: 2590 x 1640 mm
- po sejmutí nástaveb - třístranný sklápěč

...vy víte jak, my víme s čím...  
**I-tec**

**I-TEC Czech, spol. s r.o.**  
Vaš zástupce pro Českou republiku

Rudná 300, 703 00 Ostrava-Vitkovice  
tel.: 596 761 141, fax: 596 761 140  
e-mail: bonetti@tec-czech.cz  
www.auto-bonetti.cz



*Si ringrazia per la collaborazione  
Poděkování za spolupráci:*  
- Roberto Bidoia, Edildomus, s.r.o.  
CZ +420 725 556 912  
IT +39 348 0883803  
bidoiar@edildomus.cz  
- Gianfranco Bertana, Rota Guido s.r.l.  
CZ +420 774 924 116  
gbertana@libero.it

ČES  
LEŽ  
Aby  
musí  
vyráb  
energ  
toho  
energ  
bylo  
ké en  
na 2,  
počít  
ný vý  
na 16  
1,5 M  
přibli  
ní ene  
druhé  
osmi  
prot  
intem  
ze sp  
„tato  
energ  
zatím  
20let  
získat  
neexist  
vůbec  
ké en  
s dist

ZKUS  
BOH  
I spol  
řízení

